

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování tiskových, obálkovacích a dalších souvisejících služeb

č. 2012/0539

Smluvní strany:

Česká pošta, s.p.

se sídlem: Politických vězňů 909/4, Praha 1, 225 99
 IČO: 47114983
 DIČ: CZ47114983
 zapsaný: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 7565
 zastoupený: [REDAKCE], generálním ředitelem
 bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.
 č. účtu 133406370/0300

(dále jen „**Česká pošta**“)

a

COPY GENERAL ONSITE SERVICES s.r.o.

se sídlem: Senovážné nám. 26, Praha 1, 110 00
 IČO: 26689511
 DIČ: CZ26689511
 zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 87501
 zastoupená: p. [REDAKCE], jednatelem společnosti
 bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.
 č. účtu 17151163/0300

(dále jen „**CGOS**“)

(CGOS a Česká pošta dále společně jen „**Poskytovatel**“) na straně jedné

a

Česká republika – Česká správa sociálního zabezpečení

se sídlem: Křížová 1292/25, Praha 5, 225 08
 IČO: 00006963
 zastoupená: Mgr. Františkem Boháčkem, pověřeným zastupováním ústředního ředitele
 bankovní spojení: Česká národní banka
 č. účtu: 10006-127001/0710

(dále jen „**Objednatel**“) na straně druhé

(Poskytovatel a Objednatel dále společně jen jako „**smluvní strany**“)

uzavírají tento Dodatek č. 1 (dále jen „**Dodatek**“) ke Smlouvě o poskytování tiskových, obálkovacích a dalších souvisejících služeb uzavřené mezi smluvními stranami dne 15. 8. 2012 (dále jen „**Smlouva**“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- Při činnostech, jež provádí Poskytovatel pro Objednatele na základě Smlouvy, dochází ke zpracování osobních údajů Poskytovatelem jakožto zpracovatelem pro Objednatele jakožto správce,
- Smluvní strany si přejí zdůraznit společný zájem na ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů,
- Smluvní strany deklarují, že se při zpracování osobních údajů vždy plně a bez výjimky řídí platnými právními předpisy, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 O ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů (dále jen „Nařízení“), a přizpůsobily jim ve vzájemné spolupráci své interní procesy týkající se plnění této Smlouvy,

dohodly se smluvní strany na následujícím:

1 Předmět Dodatku

1.1 Smluvní strany se dohodly na následujících úpravách Přílohy č. 6 Smlouvy - Smlouva o zpracování osobních údajů“ (dále jen „Příloha“):

a) **Článek II Přílohy – Účel Smlouvy** se mění tak, že se nově doplňuje o následující:

„V souvislosti s plněním této Smlouvy dochází ke zpracování osobních údajů klientů Správce (dále též „subjektů údajů“) ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně údajů) (dále jen „GDPR“ nebo „Nařízení“) a souvisejících právních předpisů. Správce tímto pověřuje Zpracovatele ve smyslu čl. 28 Nařízení ke zpracování osobních údajů klientů Správce k poskytování tiskových, obálkových a dalších souvisejících Služeb.“

b) **Článek III Přílohy – Rozsah údajů** se nově doplňuje o odst. 3. a odst. 4. v následujícím znění:

„3. Správce prohlašuje, že osobní údaje klientů předávané Zpracovateli jsou získávány a zpracovávány v souladu s Nařízením a dalšími souvisejícími právními předpisy, jsou přesné, odpovídající stanovenému účelu a jsou zpracovávány v rozsahu nezbytném pro naplnění stanoveného účelu v čl. II. Smlouvy.

4. Informační povinnost bude ve vztahu k subjektu údajů, jehož osobní údaje jsou zpracovávány, plněna Správcem, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Zpracovatel bude Správci nápomocen při plnění Správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření.

5. Zpracovatel nezapojí do zpracování osobních údajů žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Správce.“

c) **Článek IV Přílohy – Záruky Zpracovatele, odst. 2.** se mění tak, že nově bude znít takto:

„2. S přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování osobních údajů i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody subjektu údajů se Zpracovatel zavazuje zajistit vhodné technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a přijmout taková opatření dle Nařízení a souvisejících právních předpisů, aby zajistil úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku. Zejména se zavazuje vytvořit takové podmínky a přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jejich jinému zneužití, ať už Zpracovatelem nebo třetí osobou.“

d) **Článek IV Přílohy – Záruky zpracovatele, odst. 3.** se mění tak, že se nově doplňuje o následující:

„Zpracovatel je zejména dále povinen:

- a) *zpracovávat pouze osobní údaje odpovídající stanovenému účelu a v rozsahu nezbytném pro naplnění stanoveného účelu,*
- b) *zpracovávat osobní údaje v souladu s účelem, ke kterému byly shromážděny,*
- c) *zpracovávat osobní údaje v souladu s oprávněnými zájmy subjektů údajů a se zájmy Správce tak, aby ani subjektům údajů, ani Správci nebyla způsobena újma,*
- d) *neprodleně upozornit Správce v případě, mohl-li by mít Zpracovatel důvodně za to, že Správce porušil nebo porušuje povinnost stanovenou Nařízením nebo souvisejícími právními předpisy, a dále současně s tímto upozorněním ukončit zpracovávání osobních údajů.“*

e) **Článek IV Přílohy – Záruky zpracovatele** se nově doplňuje o následující odstavce:

„8. Smluvní strany se zavazují vzájemně si neprodleně ohlašovat všechny jim známé skutečnosti, které by mohly nepříznivě ovlivnit řádné a včasné plnění závazků vyplývajících z tohoto článku Smlouvy. Zpracovatel je povinen včas oznámit Správci všechny překážky, které by mohly bránit řádnému a včasnému poskytování plnění v souvislosti se zpracováním osobních údajů.“

9. Zpracovatel se zavazuje Správci poskytnout součinnost při zajišťování souladu s povinnostmi k zabezpečení osobních údajů, k ohlašování případů porušení zabezpečení, k posouzení vlivu na ochranu osobních údajů, a případně též ke konzultacím s dozorovým úřadem, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Zpracovatel k dispozici.

10. Zpracovatel poskytne Správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny jeho povinnosti, a umožní audity včetně inspekcí, prováděné Správce nebo jiným auditorem, kterého Správce pověřil, a k těmto auditům, je-li to nezbytné pro řádný výkon auditu, přispěje. Audity je Správce oprávněn provádět u Zpracovatele, resp. na jakémkoli jiném místě, kde dochází ke zpracování osobních údajů. Audity je Správce povinen oznámit Zpracovateli minimálně s předstihem deseti (10) pracovních dnů. V průběhu auditu má Správce přístup k interním předpisům a systémům vztahujícím se ke zpracování osobních údajů podle této Smlouvy. Správce se zavazuje, že k informacím, které získá od Zpracovatele za účelem ověření, že je jim řádně zajištěna ochrana osobních údajů, zachová mlčenlivost.

11. Zpracovatel zpracovává osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Správce, včetně případného předání osobních údajů třetím subjektům, pokud mu toto zpracování již neukládají právní předpisy, které se na Zpracovatele vztahují; v takovém případě Zpracovatel o takovém právním požadavku informuje Správce před zpracováním, ledaže by právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu. Zpracovatel zohledňuje povahu zpracování. Zpracovatel není oprávněn zpracovávat osobní údaje jiným způsobem, než je uveden v této Smlouvě nebo v metodických a jiných pokynech Správce.

12. V případě, že v souvislosti se zpracováním osobních údajů dle této Smlouvy bude zahájeno správní či soudní řízení, zavazují se smluvní strany poskytnout si v těchto řízeních veškerou potřebnou součinnost.“

f) **Článek VI Přílohy – Doba trvání Smlouvy** se nově doplňuje o následující:

„Nebylo-li tak učiněno již v průběhu trvání Smlouvy, je Zpracovatel povinen osobní údaje dle pokynů Správce zlikvidovat nebo předat bezodkladně zpět Správci a vymazat existující kopie ve smyslu ustanovení čl. 28 odst. 3 písm. g) Nařízení, ledaže právní předpis požaduje uložení (archivaci) těchto osobních údajů nebo jejich uložení je nezbytné k ochraně práv a oprávněných zájmů Správce nebo Zpracovatele.“

g) **Článek VII Přílohy – Závěrečná ustanovení** se nově doplňuje o následující:

„3. Smluvní strany zpracovávají osobní údaje kontaktních osob smluvních stran poskytnutých výhradně pro účely související s plněním této Smlouvy či Smlouvy o poskytování tiskových, obálkových a dalších služeb po dobu jejich trvání, resp. pro účely vyplývající z právních předpisů

po dobu delší, je-li odůvodněna dle platných právních předpisů. Smluvní strany jsou povinny informovat obdobně fyzické osoby, jejichž osobní údaje pro účely související s plněním této Smlouvy či Smlouvy o poskytování tiskových, obálkových a dalších služeb druhé smluvní straně předávají.

Další informace související se zpracováním osobních údajů Českou poštou včetně práv s tímto zpracováním souvisejících jsou k dispozici na webových stránkách České pošty v části „Ochrana osobních údajů – GDPR“.

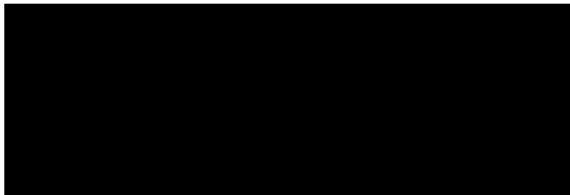
2 Závěrečná ustanovení

- 2.1 Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají tímto Dodatkem nedotčena.
- 2.2 Tento Dodatek nabývá účinnosti prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po jeho zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, Objednatelem. Smluvní strany se zveřejněním Dodatku v registru smluv souhlasí.
- 2.3 Dodatek je vyhotoven v 5 (slovy: pěti) stejnopisech, z nichž Objednatel obdrží 3 (slovy: tři) stejnopisy a Poskytovatel 2 (slovy: dva) stejnopisy.

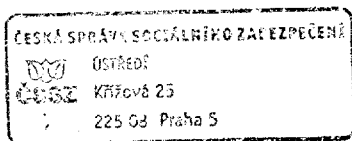
NA DŮKAZ TOHO, že smluvní strany s obsahem Dodatku souhlasí, rozumí mu a zavazují se k jeho plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tento Dodatek byl uzavřen podle jejich svobodné a vážné vůle prostě tísň, zejména tísň finanční.

za Objednatele

V Praze dne: 11-12-2018



Mgr. František Boháček
pověřený zastupováním ústředního ředitele
Česká republika -
Česká správa sociálního zabezpečení



za Poskytovatele

V Praze dne: - 9 -11- 2018



generální ředitel
Česká pošta, s.p.



jednatel
COPY GENERAL ONSITE SERVICES s.r.o.

